

For Six Month Period Ending JUN 30 1999
(Insert date)

I - REGISTRANT

1. (a) Name of Registrant (b) Registration No. 01787
QUEBEC GOVERNMENT HOUSE
(c) Business Address(es) of Registrant
ONE ROCKEFELLER PLAZA, 26th FL.
NEW YORK, NY 10020

2. Has there been a change in the information previously furnished in connection with the following:

- (a) If an individual:
- | | | |
|-----------------------|------------------------------|--|
| (1) Residence address | Yes <input type="checkbox"/> | No <input checked="" type="checkbox"/> |
| (2) Citizenship | Yes <input type="checkbox"/> | No <input checked="" type="checkbox"/> |
| (3) Occupation | Yes <input type="checkbox"/> | No <input checked="" type="checkbox"/> |
- (b) If an organization:
- | | | |
|--------------------------|------------------------------|--|
| (1) Name | Yes <input type="checkbox"/> | No <input checked="" type="checkbox"/> |
| (2) Ownership or control | Yes <input type="checkbox"/> | No <input checked="" type="checkbox"/> |
| (3) Branch offices | Yes <input type="checkbox"/> | No <input checked="" type="checkbox"/> |
- (c) Explain fully all changes, if any, indicated in items (a) and (b) above.

IF THE REGISTRANT IS AN INDIVIDUAL, OMIT RESPONSE TO ITEMS 3, 4, AND 5(a).

3. If you have previously filed Exhibit C¹, state whether any changes therein have occurred during this 6 month reporting period.
Yes ☐ No ☒

If yes, have you filed an amendment to the Exhibit C? Yes ☐ No ☐

If no, please attach the required amendment.

¹ The Exhibit C, for which no printed form is provided, consists of a true copy of the charter, articles of incorporation, association, and by laws of a registrant that is an organization. (a waiver of the requirement to file an Exhibit C may be obtained for good cause upon written application to the Assistant Attorney General, Criminal Division, Internal Security Section, U.S. Department of Justice, Washington, D.C. 20530.)

-
4. (a) Have any persons ceased acting as partners, officers, directors or similar officials of the registrant during this 6 month reporting period? Yes ☐ No ☒

If yes, furnish the following information: N/A

Name	Position	Date Connection Ended
------	----------	-----------------------

- (b) Have any persons become partners, officers, directors or similar officials during this 6 month reporting period? Yes ☐ No ☒

If yes, furnish the following information: N/A

Name	Residence Address	Citizenship	Position	Date Assumed
------	----------------------	-------------	----------	-----------------

-
5. (a) Has any person named in item 4(b) rendered services directly in furtherance of the interests of any foreign principal? Yes ☐ No ☐

If yes, identify each such person and describe his service.

- (b) Have any employee or individuals, who have filed a short form registration statement, terminated their employment or connection with the registrant during this 6 month reporting? Yes ☐ No ☒

If yes, furnish the following information:

Name	Position or connection	Date terminated
------	------------------------	-----------------

- (c) During this six month reporting period, has the registrant hired as employees or in any other capacity, any persons who rendered or will render services to the registrant directly in furtherance of the interests of any foreign principal(s) in other than a clerical or secretarial, or in a related or similar capacity? Yes ☐ No ☐

If yes, furnish the following information:

Name	Residence Address	Citizenship	Position	Date Assumed
------	----------------------	-------------	----------	-----------------

See list Registration

-
6. Have short form registration statements been filed by all of the persons named in Items 5(a) and 5(c) of the supplemental statement? Yes ☒ No ☐

If no, list names of persons who have not filed the required statement.

II - FOREIGN PRINCIPAL

7. Has your connection with any foreign principal ended during this 6 month reporting period?

Yes ☐

No ☒

If yes, furnish the following information:

Name of foreign principal

Date of termination

8. Have you acquired any new foreign principal² during this 6 month reporting period?

Yes ☐

No ☒

If yes, furnish following information:

Name and address of foreign principal

Date acquired

9. In addition to those named in Items 7 and 8, if any, list foreign principals² whom you continued to represent during the 6 month reporting period. QUEBEC GOVERNMENT

Department of International Affairs; Department of Cultural Affairs ;
Department of Industry, Commerce, Science & Technologies ;
Department of Agriculture, Fisheries & Food;
Department of Cultural Communities & Immigration;
Department of Tourism.

10. EXHIBITS A AND B

(a) Have you filed for each of the newly acquired foreign principals in Item 8 the following: N/A

Exhibit A ³	Yes <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>
Exhibit B ⁴	Yes <input type="checkbox"/>	No <input type="checkbox"/>

If no, please attach the required exhibit.

(b) Have there been any changes in the Exhibits A and B previously filed for any foreign principal whom you represented during this six month period? Yes ☐ No ☐

If yes, have you filed an amendment to these exhibits? Yes ☐ No ☐

If no, please attach the required amendment.

2 The term "foreign principal" includes, in addition to those defined in section 1(b) of the Act, an individual organization any of whose activities are directly or indirectly supervised, directed, controlled, financed, or subsidized in whole or in major part by a foreign government, foreign political party, foreign organization or foreign individual. (See Rule 100(a) (9)). A registrant who represents more than one foreign principal is required to list in the statements he files under the Act only those principals for whom he is not entitled to claim exemption under Section 3 of the Act. (See Rule 208.)

3 The Exhibit A, which is filed on form CRM-157 (Formerly OBD-67) sets forth the information required to be disclosed concerning each foreign principal.

4 The Exhibit B, which is filed on Form CRM-155 (Formerly OBD-65) sets forth the information concerning the agreement or understanding between the registrant and the foreign principal.

III - ACTIVITIES

-
11. During this 6 month reporting period, have you engaged in any activities for or rendered any services to any foreign principal named in Items 7, 8, and 9 of this statement? Yes ☒ No ☐

If yes, identify each such foreign principal and describe in full detail your activities and services:

See Item 11

-
12. During this 6 month reporting period, have you on behalf of any foreign principal engaged in political activity⁵ as defined below? Yes ☒ No ☐

If yes, identify each such foreign principal and describe in full detail all such political activity, indicating, among other things, the relations, interests and policies sought to be influenced and the means employed to achieve this purpose. If the registrant arranged, sponsored or delivered speeches, lectures or radio and TV broadcasts, give details as to dates, places, of delivery, names of speakers and subject matter.

See Item 12

-
13. In addition to the above described activities, if any, have you engaged in activity on your own behalf which benefits any or all of your foreign principals? Yes ☐ No ☒

If yes, describe fully.

5. The term "political activities" means any activity that the person engaging in believes will, or that the person intends to, in any way influence any agency or official of the Government of the United States or any section of the public within the United States with reference to formulating, adopting or changing the domestic or foreign policies of the United States or with reference to political or public interests, policies, or relations of a government, a foreign country or a foreign political party.

IV - FINANCIAL INFORMATION

14. (a) RECEIPTS-MONIES

During this 6 month reporting period, have you received from any foreign principal named in Items 7, 8, and 9 of this statement, or from any other source, for or in the interests of any such foreign principal, any contributions, income or money either as compensation or otherwise? Yes ☒ No ☐

If no, explain why.

If yes, set forth below in the required detail and separately for each foreign principal an account of such monies⁶

Date	From Whom	Purpose	Amount
------	-----------	---------	--------

See Item 14a attached

Total

(b) RECEIPTS - FUND RAISING CAMPAIGN

During this 6 month reporting period, have you received, as part of a fund raising campaign⁷, any money on behalf of any foreign principal named in items 7, 8, and 9 of this statement? Yes ☐ No ☒

If yes, have you filed an Exhibit D to your registration? Yes ☐ No ☐

If yes, indicate the date the Exhibit D was filed. Date _____

(c) RECEIPTS-THINGS OF VALUE

During this 6 month reporting period, have you received any thing of value⁹ other than money from any foreign principal named in Items 7, 8, and 9 of this statement, or from any other source, for or in the interests of any such foreign principal? Yes ☐ No ☒

If yes, furnish the following information:

Name of foreign principal	Date received	Description of thing of value	Purpose
------------------------------	------------------	----------------------------------	---------

^{6, 7} A registrant is required to file an Exhibit D if he collects or receives contributions, loans, money, or other things of value for a foreign principal, as part of a fund raising campaign. (See Rule 201(e).)

⁸ An Exhibit D, for which no printed form is provided, sets forth an account of money collected or received as a result of a fund raising campaign and transmitted for a foreign principal.

⁹ Things of value include but are not limited to gifts, interest free loans, expense free travel, favored stock purchases, exclusive rights, favored treatment over competitors, "kickbacks," and the like.

15. (a) DISBURSEMENTS-MONIES

During this 6 month reporting period, have you

(1) disbursed or expended monies in connection with activity on behalf of any foreign named in Items 7, 8, and 9 of this statement? Yes ☒ No ☐

(2) transmitted monies to any such foreign principal? Yes ☐ No ☐

If no, explain in full detail why there were no disbursements made on behalf of any foreign principal.

If yes, set forth below in the required detail and separately for each foreign principal an account of such monies, including monies transmitted, if any, to each foreign principal.

Date	To Whom	Purpose	Amount
------	---------	---------	--------

See Item 15a hereattached

Total

(b) **DISBURSEMENTS-THINGS OF VALUE**

During this 6 month reporting period, have you disposed of anything of value¹⁰ other than money in furtherance of or in connection with activities on behalf of any foreign principal named in Items 7, 8, and 9 of this statement?

Yes ☒

No ☐

If yes, furnish the following information:

Date disposed	Name of person to whom given	On behalf of what foreign principal	Description of thing of value	Purpose
---------------	------------------------------	-------------------------------------	-------------------------------	---------

See Item 15a Hereattached

(c) **DISBURSEMENTS-POLITICAL CONTRIBUTIONS**

During this 6 month reporting period, have you from your own funds and on your own behalf either directly or through any other person, made any contributions of money or other things of value¹¹ in connection with an election to any political office, or in connection with any primary election, convention, or caucus held to select candidates for political office?

Yes ☐

No ☒

If yes, furnish the following information:

Date	Amount or thing of value	Name of political organization	Name of candidate
------	--------------------------	--------------------------------	-------------------

10, 11 Things of value include but are not limited to gifts, interest free loans, expense free travel, favored stock purchases, exclusive rights, favored treatment over competitors, "kickbacks" and the like

V - INFORMATIONAL MATERIALS

16. During this 6 month reporting period, did you prepare, disseminate or cause to be disseminated any informational materials¹²?
 Yes ☒ No ☐

IF YES, RESPOND TO THE REMAINING ITEMS IN SECTION V.

17. Identify each such foreign principal.

See Item 12

18. During this 6 month reporting period, has any foreign principal established a budget or allocated a specified sum of money to finance your activities in preparing or disseminating informational materials? Yes ☒ No ☐

If yes, identify each such foreign principal, specify amount, and indicate for what period of time.

See Item 14a

19. During this 6 month reporting period, did your activities in preparing, disseminating or causing the dissemination of informational materials include the use of any of the following:

- | | | | |
|--|--|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Radio or TV broadcasts | <input checked="" type="checkbox"/> Magazine or newspaper articles | <input checked="" type="checkbox"/> Motion picture films | <input checked="" type="checkbox"/> Letters or telegrams |
| <input checked="" type="checkbox"/> Advertising campaigns | <input checked="" type="checkbox"/> Press releases | <input checked="" type="checkbox"/> Pamphlets or other publications | <input checked="" type="checkbox"/> Lectures or speeches |
| <input type="checkbox"/> Other (specify) _____ | | | |

20. During this 6 month reporting period, did you disseminate or cause to be disseminated informational materials among any of the following groups:

- | | | |
|--|--|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> Public Officials | <input checked="" type="checkbox"/> Newspapers | <input checked="" type="checkbox"/> Libraries |
| <input checked="" type="checkbox"/> Legislators | <input checked="" type="checkbox"/> Editors | <input checked="" type="checkbox"/> Educational institutions |
| <input type="checkbox"/> Government agencies | <input checked="" type="checkbox"/> Civic groups or associations | <input checked="" type="checkbox"/> Nationality groups |
| <input type="checkbox"/> Other (specify) _____ | | |

21. What language was used in the informational materials:

☒ English ☐ Other (specify) French

22. Did you file with the Registration Unit, U.S. Department of Justice a copy of each item of such informational materials disseminated or caused to be disseminated during this 6 month reporting period? Yes ☒ No ☐

23. Did you label each item of such informational materials with the statement required by Section 4(b) of the Act? Yes ☒ No ☐

12 The term informational materials includes any oral, visual, graphic, written, or pictorial information or matter of any kind, including that published by means of advertising, books, periodicals, newspapers, lectures, broadcasts, motion pictures, or any means or instrumentality of interstate or foreign commerce or otherwise. Informational materials disseminated by an agent of a foreign principal as part of an activity in itself exempt from registration, or an activity which by itself would not require registration, need not be filed pursuant to Section 4(b) of the Act.

VI--EXECUTION

In accordance with 28 U.S.C. § 1746, the undersigned swear(s) or affirm(s) under penalty of perjury that he/she has (they have) read the information set forth in this registration statement and the attached exhibits and that he/she is (they are) familiar with the contents thereof and that such contents are in their entirety true and accurate to the best of his/her (their) knowledge and belief, except that the undersigned make(s) no representation as to truth or accuracy of the information contained in the attached Short Form Registration Statement(s), if any, insofar as such information is not within his/her (their) personal knowledge.

(Date of signature)

(Type or print name under each signature¹³)

 August 18, 1999

Christian Gilbert

Delegate by interim for

Diane Wilhelmy

Delegate General

¹³ This statement shall be signed by the individual agent, if the registrant is an individual, or by a majority of those partners, officers, directors or persons performing similar functions, if the registrant is an organization, except that the organization can, by power of attorney, authorize one or more individuals to execute this statement on its behalf.

65-55500-1
material
have
99 AUG 20 PM 1:16
FBI
COMMUNICATIONS UNIT

The Short-Form Registration Statement has been filed for the individuals listed below on the date indicated in the column labelled "Date Filed". These individuals are still under the active status, with the exception of those showing a termination date in the appropriate column:

DATE FILED	NAME	CURRENT ROLE	TERMINATION BY DATE
04.01.85	Maralyn Rittenour	Commercial Officer (New York)	Still active
07.31.90	Myrna Delson-Karan	Education Officer (New York)	Still active
01.18.91	Denise Bigo	Commercial Officer (New York)	Still active
04.12.93	Esther Charron	Cultural Affairs Officer (New York)	06-02-99
02.09.94	Myra Clément	Commercial Officer (New York)	Still active
03.11.94	Jonathan Huneke	Commercial Officer (New York)	Still active
08.01.96	Vahe Apelian	Commercial Officer (Boston)	Still active
08.01.96	Jérôme A. Carney	Commercial Officer (Los Angeles)	Still active
08.01.96	Victoria L. Daniloff	Commercial Officer (Boston)	Still active
08.01.96	Mélissa Isom	Commercial Officer (Los Angeles)	Still active
08.01.96	Keith Kalinowski	Commercial Officer (Chicago)	Still active
08.01.96	Joan Kimball	Commercial Officer (Chicago)	Still active
08.01.96	Charles Orlowek	Commercial Officer (Chicago)	Still active
10.01.96	Susan MacNamara	Commercial Officer (Boston)	02-19-99
10.21.96	John Dorr	Commercial Officer (New York)	Still active
11-18-96	Joan Coffey Dietrich	Public Affairs Officer (Boston)	Still active
01-13-97	Louise F. Jochimsen	Commercial Officer (Atlanta)	Still active
09-01-97	Michel Brisson	Economic Affairs Director (New York)	Still active
09-02-97	François Brousseau	Communications Director (New York)	Still active
09-01-97	Anne Girard	Cultural Affairs Director (New York)	Still active
01-12-98	Timothy Rogus	Public Relations Officer (Chicago)	Still active
07-02-98	Virginia Rand-Hill	Commercial Officer	Still active
08-10-98	Gerry Power	Immigration Director (New York)	Still active
09-01-98	Christian Gilbert	Director of Administration (New York)	Still active
09-14-98	Diane Wilhelmy	Delegate General (New York)	Still active
12-01-98	Patrick Muzzi	Regional Affairs Director (New York)	Still active
06-07-99	Susan Deacy	Commercial Officer (Boston)	Still active

Attended meetings organized for Quebec Vice Premier and Minister of Finances, Bernard Landry: with Maggie Lake, Financial Editor, Reuters Financial Television, with Roger Ricklefs, Canada Editor, Wall Street Journal.

Feb. 27 – March 1, 1999, NYC

Attended meetings organized for Quebec Minister of International Affairs, Louise Beaudoin: with Christine Todd-Whitman, Governor of New Jersey, Gualberto Medina, Commissioner.

March 11 – 12, 1999, NYC

Attended breakfast meeting organized for Quebec Vice Premier and Minister of Finances, Mr. Bernard Landry.

April 14 – 16, 1999, Albany & NYC

Attended meetings organized for Premier of Quebec, Lucien Bouchard and Minister of International Affairs, Louise Beaudoin: with George Pataki, Governor of New York, with Rudolph Giuliani, Mayor of New York City.

April 21, 1999, West Virginia

Meeting with Governor of West Virginia, Cecil Underwood.

April 26, 1999, Delaware

Meeting with Governor of Delaware, Thomas R. Carper and Edward Freel, Secretary of State, Delaware.

April 30, 1999, Chicago, IL

Meeting with editorial staff of Chicago Tribune.
Attended a reception at Chicago Circle Center, University of Illinois.

May 17, 1999, NYC

Luncheon meeting with Karen Shaw, Senior Advisor to Deputy Mayor for Economic Development, State of New York.

May 18, 1999, NYC

Luncheon meeting with William Holstein, Senior Writer, US News and World report.

May 19, 1999, NYC

Meeting with Charles Gargano, Chairman, Economic Development Dept., State of New York.

May 28, 1999, NYC

Luncheon meeting with John Templeman, International Affairs Editor, Business Week.

June 3, 1999, NYC

Luncheon meeting with Alan Sokolow, Director, Eastern Office, Council of State Governments.

June 9, 1999, NYC –

Attended a reception at Journal of Commerce.

June 27, 1999, NYC –

Attended a boat tour – NAFTA MBA Exchange Program,--Collaboration PACE University and H.E.C. Quebec.

June 28, 1999, NYC –

Attended Prize Competition of the Canadian Center of Architecture (CCA)

A. NATIONAL AFFAIRS

**Richard Perron, Assistant to the National Affairs Director
Washington, District of Columbia**

January 1999-June 30, 1999

Under the authority of the General Delegate, Richard Perron monitors the evolution of U.S. federal economics, politics, finances and academe and their impact on federal politics, develops a plan to promote the interest of Quebec in the U.S. understanding of Quebec, elaborates strategies for the monitoring of the U.S. Federal administration and, in cooperation with the Canadian Embassy in Washington, DC, works with interest groups having a significant presence in the capital, and finally, assures increased visibility of Quebec officials visiting Washington. Richard Perron, Assistant to the U.S. National Affairs Directors met with the following people and institutions:

- January 14** Planning of the Days of the Francophonie in Washington (March 99) with the following French organizations officials :
- Laurent Mellier (Alliance Française of Washington)
 - Andrea Murphy (Belgium Embassy)
 - Didier Hermans (Union of French-Speaking Belgians in the U.S.)
 - Dominique Malicet (French Embassy)
- January 27** Meetings with Jim LeBlanc of the Canadian-American Business Council at the Greater Washington Initiative (Monica O'Neil), at the Northern Virginia High Tech Council and the Maryland High tech Council on behalf of M.Brisson, Director of Economic Affairs, Quebec House, New York.
- February 12** Presentation on Quebec at WNVC, Television Station in Fairfax, VA, in collaboration with Laurent Mellier of the Alliance Française of Washington.
- February 19** Reception at the Kennedy Center for the Montreal theater play "Orfeo"
- February 22** Luncheon at the school for Advanced International Studies (SAIS) with Professor Charles Doron and Speaker James Blanchard.
- February 25** Presentation on Quebec at the university of Maryland in Baltimore, MD, on invitation from Professor Thomas Field.
- March 11** Dinner with Luc Bernier, professor at ENAP in Quebec
- March 13** Reception at the Lisner Auditorium for the Quebec-based Cirque Éloize
- March 17-18** Introduction of Quebec singer Mario Chénart for his performances at the French Embassy and at the University of Maryland during the Days of the Francophonie in Washington.
- March 20** Organization of the gala night at the French Embassy with several French-speaking embassies in Washington for the days of the Francophonie.
- April 12** Attendance at a lunch-conference by professor Sylvia Ostry at the SAIS
- April 12** Attendance at conference given by Bob Rae at the Carnegie Endowment for International Peace.
- April 21** Reception with friends of Congressmen James Oberstar.
- April 21** Opening night of the DC International Film Fest at the Lisner Audit. with the Canadian movie "The Red Violin" and its director, François Girard.
- May 6** Presentation of Quebec at the Café Van Ness, Washington, DC.
- May 19** Planning of next year's Days of the Francophonie in Washington, with the same partners
- May 25** Dinner with Jim LeBlanc of the Greater Washington Initiative and with Michel Brisson of the Quebec House in New York.
- June 14-17** Assisted a group of interns from the Quebec National Assembly, with their mission to the Congress and to the State Department.
- June 24** Reception for 80 guests for the St-jean-Baptist Quebec National Day.

January 1999

- Attended a discussion at the Americas Society on the Free Trade Agreement.
- Attended a lunch at the Information Technology Showcase (55 Broad Street).

February 1999

- Lunch with Michael Tobin, Director, Empire State Development.
- Attended a discussion at the Carnegie Council presented by Professor Dahl: UN Democracy.
- Meeting with Celeste Armanti, New Jersey Commerce & Economic Growth Commission.
- Meeting with Bradford Race, Secretary to the Governor, State of New York.

March 1999

- Organized and attended a meeting with Louise Beaudoin, Minister International Relations, Diane Wilhelmy, Delegate General, Christine Todd-Whitman, Governor of New Jersey, and Gualberto Medina, Commissioner.
- Reception and discussions with American experts on Québec: Larry Bridwell (Pace University), Charles Doran (John Hopkins), Karen Gould (Old Dominion University), Anne Griffin (Cooper Union), Nancy Lea Kennan (Merrill Lynch), Martin Lubin (SUNY-Plattsburgh), Scott MacDonald (KWR International), Frederic Menz (Clarkson University), Morris Zand (Zand Associates).
- Dinner at the Foreign Policy Association.
- Attended a presentation at the New York City Partnership by George Pataki, Governor of New York.
- Lunch with Chris Wangro, The John Schreiber Group.

April 1999

- Meeting with Leni Liftin, Director Protocol, New York City.
- Meeting with Patrick McCarthy, Press Officer, and Michael Tolan, Advance Coordinator, Office of the Governor, New York.
- Organized the meeting between Lucien Bouchard, Premier of Québec, and George Pataki, Governor of New York.
- Organized the meeting between Lucien Bouchard, Premier of Québec, and Rodolph Giuliani, Mayor of New York City.
- Organized and attended the meeting between Diane Wilhelmy, Delegate General, and Cecil Underwood, Governor of West Virginia.
- Organized and attended the meeting between Diane Wilhelmy, Delegate General, Thomas Carper, Governor of Delaware, and Edward Freel, Secretary of State, Delaware.
- Meeting with Randy Levine, Deputy Mayor of New York City, and M. Jean-Marc Lajoie, Director, City of Montréal.

May 1999

- Meeting in Plattsburgh with the Plattsburgh Chamber of Commerce, the US Business Council and SUNY-Plattsburgh (Cynthia Hirtzel, Vice-President, Richard Beach, Director, Center for the Study of Canada).
- Lunch with Karen Shaw, Senior Advisor to the Deputy Mayor for Economic development, New York City.
- Meeting with Charles Gargano, Chairman, Economic Development Department, State of New York.

June 1999

- Lunch with Alan Sokolow, Director, Eastern Office, Council of State Governments.
- Attended the Gala of the Canadian Center for Architecture (New York).

B. REGIONAL & ACADEMIC AFFAIRS (Continued)
Patrick Muzzi, Director, Regional and Academic Affairs
Myrna Delson-Karan, Academic Affairs Officer
January – June 1999

January 1999

- Meeting with Prof. Jeanne Kissner and Prof. Richard Beach, Directors, Center for the Study of Canada, SUNY Plattsburgh.
- Meeting with David Biette, Executive Director of the Association for Canadian Studies in the United States.
- Attended meeting of Political Science Alumni Association, Paris/ NY.
- Attended meeting with Charles Barrière, Education and Linguistic Attaché, The French Embassy, New York City.
- Participation in the Conference of the Alabama Association of Teachers of French held at the University of Montevallo, Montevallo, Alabama.
- Meeting with Prof. Francesca Sautman, Director, French Doctoral Program, CUNY/Graduate Center.
- Meeting with Dr. John Webb, Hunter College/CUNY.

March 1999

- Organized and attended a luncheon in honor of Minister Louise Beaudoin at Princeton University.
- Participated in a program sponsored by FRACUNY (The Francophone Association of CUNY) held at CUNY Graduate Center.
- Participated in the Awards Ceremony for a Francophone Contest at The French Embassy, New York City.
- Attended The General Assembly of The Alumni Association, Institute of Political Studies of Paris, speech by Richard Duqué, Consul General of France, The French Consulate, New York City.
- Reception for the American Association of Teachers of French, Metropolitan Chapter, at Québec Government House.
- Attended the Gala of the American Association of Teachers of French, Metropolitan Chapter, New York City.
- Organized and attended the meeting with Harold Shapiro, President, Princeton University and with the members of the Canadian Studies Committee.
- Dinner with Stephen Blank, Professor Pace University, and Jean-Marie Toulouse, President, HEC.

April 1999

- Participated in the Northeast Conference on the Teaching of Foreign Languages, New York City.
- Participation in the Conference of the Northeast Modern Language Association, Pittsburgh, PA.
- Attended Board Meeting, the New York Alumni Association of the Institute of Political Studies in Paris.
- Meeting with Prof. Richard Beach, Director, Center for the Study of Canada SUNY/Plattsburgh.
- Organized and attended meeting of FRACUNY, featuring André Roy, Québec poet.
- Attended discussion at the Carnegie Council, « *Ethics, the Media and International Politics.* »

B. REGIONAL & ACADEMIC AFFAIRS (Continued)
Patrick Muzzi, Director, Regional and Academic Affairs
Myrna Delson-Karan, Academic Affairs Officer
January – June 1999

May 1999

- Organized and attended a lecture at the Carnegie Council by Bernard Shapiro, President, McGill University.
- Organized and participated in the Annual Meeting of the New York State Political Science Association, St. John's University, Jamaica, New York.
- Participated in the Awards Ceremony for the Nassau Chapter of the American Association of Teachers of French at The Wheatley School, Williston, NY.
- Participated in the Awards Ceremony for the National French Contest of the American Association of Teachers of French, Metropolitan Chapter, at The French Institute/Alliance Française, New York City.

June 1999

- Attended a discussion at the Carnegie Council presented by David Malone, President, International Peace Academy.
- Attended the Annual Conference of the Pennsylvania Economic Association, Carlisle, PA.
- Organized a dinner for the students of the PanAm Program (Pace University, Monterey University, Dalhousie University, Ecole des Hautes Études Commerciales).
- Attended meeting of the Federation of Great Schools of France sponsored by American Express. Speech by Anne Bousquet, President, AMEX Relationship Services, *"How the Internet is Transforming Retailing."*
- Attended reception in honor of St. Jean Baptiste Day.
- Attended lecture at the Carnegie Council, *"Waging Peace: Israel and the Arabs,"* by the Honorable Itamar Rabinovitch, Former Israeli Ambassador to the US.
- Attended a discussion at the Americas Society, *"An Overview of the Canadian Economy."* Panelists: Karim Basta, Merrill Lynch; Michael Colton, CBC; Peter Plaut, Bank of America Securities.
- Meeting with Prof. Anne Griffin, The Cooper Union and Prof. Mary Rowan, Brooklyn College/CUNY.

C. COMMUNICATIONS (New York)

**François Brousseau, Director of Communications & Public Affairs
January-June 1999**

The Communications Department initiated or participated in the following activities during the first six months of 1999:

A. Relations with the media

Meetings were held with representatives of the following media organizations:

- *Asahi Shimbun* (New York bureau)
- *New York Times*
- *Time* magazine
- *Wall Street Journal*
- *U.S. News and World Report*
- *The Washington Post*
- *Corriere della Sera* (New York bureau)
- *Milano Finanza* (New York bureau)
- *Business Week*

B. Public affairs

Meetings were held with representatives of, or in coordination with, the following governmental, business, educational and other organizations:

- Americas Society
- Brooklyn Academy of Music
- Canadian Consulate General
- Carnegie Council on Ethics & International Affairs
- New York City Partnership
- New York State Department of Economic Development
- Public Relations Society of America

A. Documentation and publications

The Department published the 8-page *Quebec Update* newsletter each month except April. The newsletter was mailed to some 2,000 individuals in the United States and distributed on an ad hoc basis out of the Quebec Government House's office in New York.

The Department also prepared a fortnightly 15-page review of articles and commentary from the Quebec press and distributed the review to some 180 individuals.

Documentation and photographs were routinely distributed to students, educators, editors and researchers. The Department also answered routine questions about Quebec from the general public and performed the necessary research.

D. PUBLIC AFFAIRS – Midwest & New England Territories

Timothy Rogus, Midwest territory

January 1999 -June 1999

January 1999

- Visit with Louise Fournier to Detroit to explore possibilities for Québec's participation in Detroit Tricentennial celebration in 2001.
- Meetings in Detroit: *Maud Lyon*, then Director of the Detroit Historical Museum, now head of the organizing committee for the Tricentennial; the *Francophone Tricentennial Committee*, which incorporates French speakers from both Detroit, Michigan, and Windsor, Ontario; *Marilyn Wheaton*, Director of Cultural Affairs; *Nettie H. Seabrooks*, Chief Operating Officer/City of Detroit; *James Tottisch*, Detroit Institute of Arts.
- Breakfast/Eileen Mackevich, Chicago Humanities Festival. Explore possibilities for Québec performing artists to appear in the Festival in November 1999. Contact eventually lead to the invitation of Québec jazz group *Skalène* to Festival.
- Meeting with Mme Sonia Aladjem, Director/Alliance française de Chicago. Subjects of meeting: Sharing responsibilities for March appearance of Québec pop singer, Mario Chenart/Technical requirements for Chenart, concert.
- Contact Community Access TV/Suggestion for interview of Mario Chenart when in Chicago in March.
- Lunch Lynn Osmond, Director/Chicago Architecture Foundation to discuss cooperative projects with Québec architectural organizations.
- Collect equipment and help close Destination Québec, corporate tourist office of Québec in Chicago.

February 1999

- Conversations with *Le lycée français*, University of Illinois/Chicago, Loyola University of Chicago, DePaul University, concerning possible workshop on lyric writing in French by Mario Chenart in March.
- Begin seeking group playing Québec fiddle music for *Fête de la Francophonie*, in collaboration with Linda Poole, Cultural Officer/Canadian Consulate. The event is held every March—in 1999, it was held at the Alliance française in Chicago.
- Meeting with Victor Konrad of Fulbright Canada who was visiting Chicago to encourage applications from Chicago-area professors and graduate students for Fulbright research grants. Learned what moneys were available for grants in the Canadian program, programs in Québec, Fulbright contacts in Chicago, obtained list of Fulbright/Canada alumni in United States..
- Lunch with Scott Lang/Chicago Cultural Center to discuss opportunities for appearances of Québec artists there, as well as to prepare for performance by Mario Chenart in March.
- Missouri Geographic Alliance Annual Meeting/Lake of the Ozarks, Missouri. Study theme for 1999: *French Presence in Missouri*. Was instrumental in bringing American-born, Québec resident, Prof. Dean Louder of Laval University, as principal speaker to conference. Prof. Louder is an expert on the history of the French in North America. Both Louder and I spoke twice to the assembled geography teachers and offered them advice concerning their July study trip to Ottawa and to sites in Québec.

**Timothy Rogus, Midwest territory
(January 1999-June 1999)**

February 1999 (Continued)

- Preparations for visit to Chicago of Québec economics lecturer Prof. Pierre-Paul Proulx (hotels, meetings with Chicago academics in economics and political science, arranging invitation for Proulx to conduct class as special lecturer for course on Canadian Politics at Loyola University of Chicago, etc.). Principal reason for his visit to inaugurate, as keynote speaker, the North American Studies Program at Roosevelt University.

March 1999

- Begin preparations for April visit to Chicago of Mme Louise Beaudoin, Québec's Minister of International Relations (contact journalists, hotels, restaurants, city government, state government, Chicago Council on Foreign Relations, sites for official banquets, breakfasts, University of Illinois/Chicago for reception preparations, invitation lists for all events).
- Hosted the visit to Chicago of Prof. Pierre-Paul Proulx, Department of Economics, University of Montreal. During his visit, Proulx was main speaker at Roosevelt University ceremony; taught class for Prof. Raymond Tatalovich's course in Canadian Politics at Loyola University; met Prof. Hank Rodkin, Director of Richard H. Driehaus Center for International Business; Prof. Allen Lerner, Director of the Office of Continuing Education and another professor (in Urban Economy) at the University of Illinois/Chicago.
- Organizing visit of Québec pop singer Mario Chenart to the city of Chicago, in collaboration with the Alliance française de Chicago and the Chicago Cultural Center (met him at airport, issued invitations to French professors and students at local universities and to members of the French-speaking community in Chicago area, organized reception with Québec foods and liqueurs at the Alliance française, brought decorations for stages at Alliance and Cultural Center, etc.). Introduced the singer at the Alliance and commented on the performance at the Alliance.
- Speech/Glenbard West High School, Glen Ellyn, Illinois, during induction ceremony for Spanish, French, German students into National Foreign Language Honor Society. Topic: *How Foreign Languages Can Help Assure Success in Your Future Careers*
- Conversation with Québec sculptor Sylvie Buissières (currently living in Barcelona, Spain) about opportunities for exhibiting her work at museums and universities in Chicago.
- Continuing preparations for the April visit of Louise Beaudoin (*see March*).
- *La Fête de la Francophonie* at the Alliance française. Prepared the Québec table for reception in conjunction with tables of other French-speaking communities. Québec cheeses, smoked meats, liqueurs, etc.
- Lunch with Luisa Elder, Director of the NAFTA Opportunity Center at the International Trade Center, and Prof. Allen Lerner of the University of Illinois/Chicago about Prof. Lerner's idea of holding an annual meeting involving 1. U.S. and Mexican states and Canadian provinces, 2. universities of those regions, and 3. NAFTA-involved companies. *Purpose of the annual meeting:* discussions concerning the social effects of the NAFTA agreement (on education, Standards, wage rates, etc.).

D. PUBLIC AFFAIRS (Continued)
Timothy Rogus, Midwest territory
(January 1999-June 1999)

- Two-hour conversations with Québec journalist Richard Martineau, who was gathering material for an article on Chicago for the Québec weekly *L'Actualité*. This article appeared in the June issue of the magazine.

April 1999

- Arrival of Mme Louise Beaudoin cancelled because of serious illness. She was replaced by Mme Diane Wilhelmy, the Delegate General of Québec in the United States. Prepared for airport arrival of Québec representatives, rented limousines, worked with the Chicago Council on Foreign Relations on reception and Mme Wilhelmy's speech there, arranged interview of Mme Wilhelmy with journalist of *Agence-France Presse*, contact journalists of the *Chicago Tribune*, organized breakfast for Mme Wilhelmy under the auspices of the Canadian Club of Chicago, invited 10 Midwest academics to breakfast with Prof. Alain Gagnon of the International Association of Québec Studies, arranged for official dinner for representative of the city, state, and academia at the Metropolitan Club in the Sears Tower. Worked with Linda Naru of the University of Illinois/Chicago Library to organize reception honoring Québec's gift of 200 books (Québec literature, history, political science, etc.) to the university library for use by scholars of the region.
- Attended Central States Conference on the Teaching of Foreign Languages in Little Rock, Arkansas. Mme Colette Dupuis of Exportlivre (book-export company in St-Lambert, Québec) and I manned the Québec booth at the conference, distributing promotional material about French courses in Québec, travel, posters, T-shirts, and Exportlivre's catalogs. We talked to teachers and subsequently sent them the material about Québec that they had requested. Attended teachers workshops, official lunches and dinners.

May 1999

- Thank-you notes on behalf of myself and Mme Wilhelmy to all involved in her visit. Letters of apology on behalf of Mme Beaudoin for her inability to come to Chicago.
- One of Québec's observer/representatives at the Semi-Annual Meeting of the Great Lakes Commission & the Seminar celebrating the 50th anniversary of the Saint Lawrence Seaway, Montreal, Canada. Attended all presentations and social functions of the Commission and Saint Lawrence Seminar. Met representatives of other states and provinces, as well as reps from such organizations as the International Joint Commission and the Council of Great Lakes Governors.
- While in Montreal, visits to several Montreal institutions to judge whether exchanges were possible with parallel organizations in the Midwest: i.e., the Canadian Architecture Foundation, *Le Musée archéologique de Pointe-à-Cailière*, *Le Centre historique de Montréal*. Saw performance of Joranne Peltier, Québec pop artist who could certainly perform successfully in Midwest.

June 1999

- Official Québec Trade Office sponsorship for July 17 concert of Québec soprano Éleine Lemieux and French pianist/composer Marion Kurilot at Chicago Cultural Center.

D. PUBLIC AFFAIRS (Continued)
Timothy Rogus, Midwest territory
(January -June 1999)

- Conversation with Sofia Zutautas of Chicago Cultural Center concerning possible cultural-exchange project between Chicago and Montréal.
- For Canadian Club of Chicago, arrange for caterer and organize reception for lecture of Canadian architect Eva Matzusaki.
- Begin discussions with Prof. Joseph Peyser, Professor Emeritus of French at Indian University/Fort Bend about Québec participation in the July 24 ceremony inaugurating an archaeological dig at Fort St Joseph (Niles, Michigan). Begin arrangements to bring archaeologist Pierre Desrosiers to speak at the Fort St. Joseph event. Arrange meetings for Pierre Desrosiers at the Field Museum of Chicago, the Chicago Historical Society, Archaeological Resources, Inc., Notre-Dame de Chicago (a Catholic parish established by French Canadians in Chicago in 1887).
- Support given for Robert Lepage Film Festival at Facets Multimedia, in collaboration with Performing Arts Chicago and Canadian Consulate General/Chicago.

Joan Dietrich, New England Territory
January 1999-June 1999

The Public Affairs Division for the New England territory has taken part in the following events:

- Meetings with New Hampshire government officials and others.
- Various meetings with Van Mcleod, New Hampshire Commissioner of Cultural Resources to discuss our existing cultural agreement.
- Various meetings with the Massachusetts Department of Revenue, Massachusetts Office of International Trade, New Hampshire Office of International Trade.
- Regular contact with governors' press office in all six states.
- Membership in the New England Canada Business Council. Participation in annual Maple Leaf Foundation Ball preparations.
- Participation in the Weatherhead Center for International Affairs at Harvard Canada Seminar and dinners following.
- Participation in various luncheons with the international Institute of Canadian Studies, Boston, MA.
- Diverse research projects at the request of Quebec and U.S. residents.
- Regular communication with the New England Governor's Conference.
- Working with professors in various universities in preparation of speaking programs for the coming school year (1999-2000).
- Member of Advisory Board- French Library and Cultural Center.

E. TRADE AND INDUSTRY (New York)
Michel Brisson, Director of Economic Affairs
January 1999-June 1999

The Economic Division of Québec Government Office in New York has taken part in the following shows, events, conferences, exhibitions and trips during the first semester of 1999.

January 1999

- Unit, UNOPS, New York, NY.
- Meeting with United Nations Office of Project Services, and Pierangela Shaw, Roster Meeting at Canadian Consulate, New York with members of World Trade Organization, Montréal
- Meeting with Townsend Tarnell, Consultants, New York, NY.
- Meeting with SNC Lavalin US, New York, NY
- International Fashion Boutique Show at Javits Center, New York, NY.
- New York International Gift Show and the International Toy Fair, New York, NY.
- Magic East Show at the Javits Center, New York, NY.
- National Food Distributors Association, Annual Conference and Trade Show, Orlando, FL.
- Meeting with Star-K Kosher Certification, Baltimore, MD.
- "Montréal as a Financial Center", Intercontinental Hotel, New York, NY.
- "Canada Animates New York", New York, NY.
- Meeting with Fairfax County Development Commission, Tyson's Corner, VA.
- Visit to Virginia's Center for Innovative Technology, Herndon, VA.

February 1999

- Meeting with NYC Transit and WTO Montréal, New York, NY.
- Style Industrie Expo., Javits Center, New York, NY.
- Style Work Trade Show at the Piers and the Javits Center, New York, NY.
- Lunch with Matheson Architecture and Design and Sciame Construction, New York, NY.
- New York State Restaurant Association Annual Show, Javits Center, New York, NY.
- Meeting with 3-Dimensional Pharmaceuticals, Exton, PA.
- Licensing Executives Society Meeting, New Jersey Chapter, Basking Ridge, NJ.

March 1999

- Intimate Apparel Salon, Doral Tuscany Hotel, New York, NY.
- Meeting ADK Agency, New York, NY.
- Association for A Better New York, Hilton Hotel, New York, NY.
- Intimate Apparel Show at the Millennium Hotel, New York, NY
- "FOSE Communications Show", Washington, DC.
- Pittsburgh Partnering Symposium sponsored by the Pittsburgh Technology Council, Pittsburgh, PA.

April 1999

- Meeting with Fashion Calendar, New York, NY.
- Meeting Contract Design Magazine, New York, NY.
- International Buildings Expo, Javits Center, New York, NY.
- AIA (Architecture Inst. Of America) Spring Event, Skyscraper Museum, New York, NY.

E. TRADE AND INDUSTRY (New York) Cont'd

Michel Brisson, Director of Economic Affairs

April 1999 (Cont'd)

- Meeting with WWD to plan a Canadian supplement, New York, NY.
- Meeting with Children's Business, New York, NY.
- Meeting with the Restaurant School, Philadelphia, PA.
- "Festival du Québec" Loews Regency Hotel, New York, NY.
- "Innovation Quebec : Medical Research and Technology Symposium", New York, NY.
- "Interphrex" Pharmaceutical Manufacturing Show, New York, NY.
- "ieC'99: Electronic Commerce", New York, NY.
- Morris County Technology Trade Show, Parsippany, NJ.
- Licensing Executive Society Meeting; New Jersey Chapter, Basking Ridge, NJ.

May 1999

- NEXCO exporters meeting, New York, NY.
- Meeting Mort Segal of HASCO, New York, NY.
- New York City Partnership meeting, New York, NY.
- Meeting with Editor, Architectural Record, New York, NY.
- Government Affairs Professionals meeting, New York, NY.
- Meeting NY Building Congress, New York, NY.
- Intimate Apparel Show at the Millennium Hotel
- International Fashion Boutique Show at the Javits Center, New York, NY.
- "Les Dames d'Escoffier" Scholarship Luncheon, Brooklyn Technical College, Brooklyn, NY.
- "Communications Expo.", New Jersey Technology Council, Ft. Monmouth, NJ.
- New York Biotechnology Association-"Entrepreneur's Breakfast", New York, NY.
- New York Tech Forum Breakfast Meeting, New York, NY.
- New Jersey Technology Council Electronics Program, Princeton, NJ.
- New Jersey Business & Technology Show, Edison, NJ.
- New Jersey Technology & Business Showcase, New Brunswick, NJ.
- Greater Washing Initiative Meeting, Washington, DC.
- "TV on the Web" Meeting, Reston, VA.
- New York Health Care Conference, New York, NY.

June 1999

- WTC Mission to NYC Transit, MTA, Brooklyn, NY and NJ Transit, Newark, NJ.
- AIA event, Governors Island, New York, NY.
- AUSA (Assn. Of the US Army) Reception at Canadian Embassy, and Exposition at Marriott Wardwell and Omni Hotels, Washington, DC.
- National Aeronautics Association luncheon, guest of American Helicopter Association, Washington, DC.
- Cirque du Soleil and reception, Tysons Corner, MD.
- Meeting with the organisers of 7th on Sixth, New York, NY.
- Meeting with several reps and retailers, New York, NY.
- "Les Dames d'Escoffier" Annual Induction Ceremony, Fellissimo, New York, NY.
- New Jersey Technology Council - "Leveraging Federal Funding", Princeton, NJ.
- New Jersey Technology Council - "Venture Capital for Consumer Companies", Murray Hill, NJ.
- "8th Annual International Business Conference", Raritan Valley College, NJ.
- Licensing Executive Society - "Software Forum '99", Woodbridge, NJ.
- New York Biotechnology Association-"Entrepreneur's Breakfast", New York, NY.
- "PC Expo", New York, NY.

E. TRADE AND INDUSTRY (Mid-Atlantic Territory)

Louise Fortin, Atlanta

January-June 1999

The Québec Trade Office in Atlanta, Georgia took part in the following shows, events, conferences, exhibitions and trips during the last six months:

January 1999

- Canadian American Society monthly meeting, Atlanta, Georgia
- Women's and Children's Apparel & Accessories Market, Atlanta, Georgia
- Official opening of Cirque du Soleil, Disney World, Orlando, Florida
- Canadian American Business Alliance, Orlando, Florida,
- Guest Speaker Ambassador Crétien
- Canadian Pavilion, Walt Disney's Epcot Center, Orlando, Florida
- Food Distributors Association Annual meeting, Orlando, Florida

February 1999

- Canadian American Society Board of Director's meeting
- Annual meeting of Trade Attachés, Montréal, Québec
- Mode Homme, Men's wear show, Montréal, Québec
- Québec Transportation Round Table, St-Hyacinthe, Québec

March 1999

- Organized and participated in a seminar on the construction industry in Longueuil and Québec City
- Hydro-Electric Trade mission to Georgia and Florida - meetings with Georgia
- 8/18/99- Canadian American Society Board of Director's meeting
- Dallas Women's and Children's Market, Seminar on the Apparel Industry; rep locator for Québec companies - Dallas, Texas

April 1999

- Women's and Children's Accessories and Apparel Market - 10 companies participated in a rep locator at the Atlanta Apparel Mart
- Fashion Show, Atlanta Apparel Mart - over 40 companies from Québec participated in the Fashion Show, sponsored by the Québec Ministry of Industry and Commerce
- Trade Attaché luncheon, Atlanta, Georgia
- Canadian American Society Board of Director's meeting

May 1999

- Miami International Fashion Week, Miami, Florida
- Women's and Children's Apparel & Accessoires Market, Atlanta, Georgia
- Opening Ceremonies - Georgia Tech Construction Laboratory, Georgia Institute of Technology, Atlanta, Georgia
- Canada Day Reception
- Canadian American Society Board of Director's meeting
- Visit of Lockheed Martin Marietta, Canadian-American Society monthly meeting

June 1999

- Southern Building Show, Galleria Convention Center, Atlanta, Georgia - 10 companies from Québec exhibited in a Québec pavilion

E. TRADE AND INDUSTRY (Mid-Atlantic Territory) Cont'd
Virginia Rand-Hill, Atlanta
January - June 1999

The Québec Trade Office in Atlanta, Georgia took part in the following shows, events, conferences, exhibitions and trips during the last six months (sectors consumer goods – Virginia Rand Hill):

January 1999

- Atlanta Gift Show, Atlanta, Georgia – Atlanta Gift Mart, 9-12 January) – Sponsor: AMC (Atlanta Market Center)
- International Builder's Show, Dallas, TX – (Dallas Convention Center), 15-18 January) – Sponsor: NAHB (National Association of Home Builders)

March 1999

- Canadian Consulate - Atlanta, seminar, "Comparing Costs in all G7 Countries" – Sponsor: Miller-Freeman

April 1999

- Kitchen and bath Industry Show, Orlando, FL, Orange County Convention Center, 16-18 April, Sponsor: Miller-Freeman
- Construction Lunch Group, Trade Attachés, Consular Corps, Atlanta

May 1999

- AFIM (Association for Independent Music Annual Convention), Marriott Marquis Hotel, Atlanta, GA, 20-21 May – Sponsor: AFIM
- Atlanta Women in International Trade - "Annual Consular Corps Reception"
- France-Amérique 2000 – French Direct Investment in North America, seminar: Atlanta, GA
- Passport to France – reception, Atlanta, GA

June 1999

- Southern Building Show, Galleria Center, 4-5 June, Atlanta, Sponsor: Southern Building Show

E. INDUSTRY & TRADE (Midwest Territory)
Keith Kalinowski, Chicago
January-June 1999

The Quebec Trade-Office Chicago has taken part in the following trade shows, events, conferences, exposition and trips during the first semester of 1999:

January 1999

ACT Meeting, Chicago
Canadian Consulate General, Chicago
FOD Meeting, Chicago
MHSRA Meeting, Chicago
Fashion Office Meeting, Chicago ,
MMPI meeting, Chicago
Chicago Gift Show, McCormick Place, Chicago
Chicago Gift & Decorative Accessories Market, Merchandise Mart, Chicago
Women's & Children's Summer/Fall Market, Chicago
FRA Meeting, Chicago
Midwest Council of State Governments Meeting, Chicago
Environmental Law & Policy Center Meeting, Chicago

February 1999

Chicagoland Chamber of Commerce Meeting, Chicago
Chicago Men's Wear Collective, Merchandise Mart, Chicago
FOD Meeting, Chicago
Alliance Francaise Meeting, Chicago
Canadian Consulate Meeting, Chicago
Council on Foreign Relations Meeting, Chicago
MMPI Meeting, Chicago

March 1999

FOD Meeting, Chicago
National Halloween Costume & Party Show, Rosemont
McCarthy Meeting, Chicago
MHSRA Meeting, Chicago
Foster Meeting, Chicago
Chicago Cultural Center Meeting, Chicago
Alliance Francaise Meeting, Chicago
Chicagoland Chamber of Commerce Meeting, Chicago
Mid-America Committee Luncheon, Chicago
CTA Meeting, Chicago

April 1999

ACT Meeting, Chicago
Klujian Meeting, Chicago
MMPI Meeting, Chicago
FOD Meeting, Chicago
Motorola Meeting, Schaumburg
Comdex, McCormick Place, Chicago
Chicagoland Chamber of Commerce Meeting,
Alliance Francaise Meeting, Chicago
Powell/Kleinschmidt Meeting, Chicago
Chicago Men's Apparel Group Show, White Eagle, Niles

E. INDUSTRY & TRADE (Midwest Territory) Cont'd
Keith Kalinowski, Chicago
January-June 1999

April 1999

Chicago Council on Foreign Relations Meeting, Chicago
Canadian Club of Chicago Meeting, Chicago
Canadian Consulate Meeting, Chicago
MHSRA Meeting, Chicago

May 1999

FMI Show, McCormick Place, Chicago
Art Expo, Navy Pier, Chicago
A&WMA Conference, Troy, MI
Canadian Consulate Meeting, Detroit
EDS Meeting, Detroit
Governor's Reception, Executive Mansion, Springfield, IL
Chicagoland Chamber of Commerce Meeting, Chicago
Mid-America Committee Meeting, Chicago
NRA Show, Chicago
ACT Meeting, Chicago
Alliance Francaise Meeting, Chicago

June 1999

FOD Meeting, Chicago
Women's & Children's Fall/Holiday Preview Market, Chicago
Schultz Meeting, Kalamazoo, MI
NEOCON, Merchandise Mart, Chicago
Mid-America Committee Meeting, Chicago
IEE&C Show, McCormick Place, Chicago
ACT Meeting
Chicagoland Chamber of Commerce Meeting, Chicago
Decorex, Merchandise Mart, Chicago
A&WMA Conference & Exhibit, St. Louis, MO
American Water Works Show, McCormick, Chicago
International Collectibles Show, Rosemont, IL
Canadian Consulate Meeting, Chicago

632555

99 AUG 20 PM 1:16
CRM/ISS/REGISTRATION UNIT

E. TRADE & INDUSTRY (Midwest Territory)

Charles Orlowek, Chicago

January -June 1999

Attended the following events for trade promotion and business development purposes, and to meet with Quebec companies:

- Illinois Parks & Recreation Expo, Chicago, Jan. 10
- International Housewares Show, Chicago, Jan. 13
- AHR Expo, Chicago (Air conditioning/heating/refrigeration), week of Jan 25
- Training 99 Expo, Chicago, week of Feb 1
- National Farm Machinery Show, Louisville, KY, Feb 11
- Promat (materials handling expo), Chicago, week of Feb 8
- National Truck Equipment Expo, Indianapolis, Feb 26
- performances of the Quebec musical group Domino in Chicago
- meetings of the Canadian Club of Chicago, Jan 7, 8; Feb 12; March 10, 17,28; March 16; April 27, 30; May 18, 24; June 7, 28
- Mid-America Trucking Show, Louisville, March 27
- SAE International (Soc of Automotive Engineers), Detroit, March 3
- lecture at Roosevelt University, Chicago, by an economics professor from Montreal, March 4.
- Chicago Software Association partnering event, Rosemont, Illinois, March 23
- National Manufacturing Week, Chicago, week of March 15
- Lecture on Quebec given by the Quebec Delegate General at the Chicago Council on Foreign Relations, Chicago, April 29.
- Distribution/Computer Expo 99, Chicago, April 28
- Supply Chain World Expo, Rosemont, Illinois, April 28
- Quality Expo, Rosemont, IL, April 28
- Comdex Spring (information technology expo), Chicago, where we had a Quebec pavilion with commercial exhibitors, week of April 19
- Meeting of the Detroit chapter of the Association for Corporate Growth, May 19
- World Trade Week Reception of the Detroit Regional Chamber of Commerce, at which I manned a Quebec stand and made available business and investment promotion.
- Briefing by the firm KPMG on results of its cost comparisons of various jurisdictions in the G-7 countries plus Austria, March 24.
- Crossing International Borders Conference in Chicago, held during World Trade Week and sponsored by the Arthur Andersen firm and the State of IL, May 13.
- World Trade Week reception in Chicago sponsored by Arthur Andersen and the State of Illinois, May 12.
- Meeting of the World Trade Center Chicago, at which a discussion of NAFTA was held, May 19.
- Powder & Bulk Solids Expo, Rosemont, Illinois, week of May 10.
- CardTech SecurTech 99 expo, Chicago, week of May 10.
- Softworld Accounting and Finance Expo, Chicago, week of May 24
- Meeting of the Indiana Chapter of the Public Relations Society of America, June 9
- Meetings of the Mid-America Committee, a business organization in Chicago, June 21 and July 7
- ASME Turbo Expo, Indianapolis, June 9
- Indiana Plant Engineering & Maintenance Show, Indianapolis, June 9
- National Cable Television Association Expo, Chicago, June 16
- Aeromat (aerospace materials trade show), Dayton, Ohio, June 22
- AESF Sur/Fin (surface finishing industry trade show), Cincinnati, June 22, musical performance by Mario Chenart at the Alliance Francaise in Chicago, March 15

Contacted the following companies and organizations for trade promotion purposes:

- GSI Geo-Synthetics
- Kangaroo Computer Services
- Venetian Monuments, Chicago
- R.P.S. Corporation, Wisconsin
- Wacker Hardware, Chicago
- Corus Bank, Chicago
- Heathkit Education Systems, Michigan
- First Chicago NBD (now Bank One)
- Hubbard Online, Chicago
- Ohio Bus Sales
- Sears Hardware
- Hardlines Services, Ohio
- Paccar, Inc., Washington state
- TAG Manufacturing, Michigan
- Patrick Engineering, Chicago
- Epstein Engineers, Chicago
- Winstar Telecommunications
- Procter & Gamble, Cincinnati
- 3Com, California
- Society of Weight Engineers
- Paul Poulin, Manufacturers rep, Illinois
- Al Beni, Manufacturers rep, Michigan
- Honda of America Manufacturing
- Wisconsin Biotechnology Association
- NRG Energy, Minnesota
- Boat Lighting and Equipment, Cincinnati

Contact with the following companies for investment promotion:

Object Wave, Chicago ; HBC-Radiomatic ; Financial Capital Corporation, Chicago ; The Summit Group, Indiana ; Jim Kost, Illinois ; Impact Finishers, NY.

General and "Image making":

- Arranged for CN (Canadian National Railway) to sponsor a luncheon of the Canadian Club of Chicago March 10, 1999.
- Sent information to US biotechnology industry contacts to publicize a biotech conference (ITB) in Laval, Quebec
- Provided materials on Quebec to Chicago Language Studies, at its request
- Sent to US business contacts a business related English language supplement to the Quebec newspaper Le Soleil
- Sent US information technology contacts copy of the Quebec Update newsletter which featured news of Motorola's plans for a software dev. center in Montreal.
- Submitted answers to questions about my work to the newsletter of the Canadian Club of Chicago, where they were published.

Contacts with US government officials:

Met in Detroit at a reception given by the Canadian Consulate March 3, 1999 with David York of the NASA Glenn Research Center. Later furnished him information on data modems produced by a Quebec-based company called Dataradio, which might be of use on NASA wireless product development projects for civilian manufacturers, which we had discussed in general terms at the reception.

E. TRADE & INDUSTRY (New England Territory)
Victoria Daniloff, Susan MacNamara, Boston Quebec Trade Office
January 1999-June 1999

Please find a list of trade shows, expositions, events and conferences attended by Victoria Daniloff from the Quebec Trade Office:

January 1999

- Annual Winter Dinner NEFFA, Blue Hills CC, Canton, MA
- New England - Canada Business Council luncheon, Copley Plaza, Boston, MA
- New England Grows Trade Show, Hynes Cnv. Ctr., Boston, MA
- Boston Gift Show, Bayside Expo, Dorchester, MA

February 1999

- Boston Wine Expo, World Trade Center, Boston, MA
- Executive Committee Mtg - NEFFA, Randolph, MA
- Private Label Mission - Montreal, QC.
- New England - Canada Business Council Luncheon - Boston, MA

March 1999

- International Boston Seafood Show, Hynes Convention Ctr., Boston, MA
- BSF Reception with Ministre Trudel (MAPAQ), other provincial ministers and Mass state reps., Boston, MA.
- Executive Committee Meeting - NEFFA, Randolph, MA
- Board of Directors Meeting, NEFFA - Randolph, MA
- Board of Directors Meeting, NE - CA Business Council, Boston, MA
- Quebec Fashion Presentation, French Library, Boston, MA

April 1999

- NEFFA Conference and Exposition, World Trade Center, Boston, MA
- NEFS Show, Bayside Expo, Dorchester, MA
- Gourmet International Trade Show, Montreal, QC

May 1999

- NEFFA Annual Membership Meeting, Boston, MA
- NE- Canada Business Council Luncheon Meeting, Copley Plaza, Boston, MA

June 1999

- Executive Committee Meeting - NEFFA, Randolph, MA
- Board of Directors Meeting - NEFFA, Springfield, MA

Vahe Apelian, Boston Quebec Trade Office

February 1999

- Participation in a Trade-show, America East 1999, Boston, MA sponsored by Northwestern Retail Lumbermen's Association of Rensselaer, NY.

F. CULTURAL SERVICES

Anne Girard, Director of Cultural Affairs Services
January-June 1999

The mission of the Cultural Services of the Québec Government House is to expand the positive visibility of Québec culture and contribute to the development of its cultural, communications and multimedia sector in compliance with Québec's policies for Foreign and Cultural Affairs. More specifically its objectives are:

- to promote artists, creators, products and industries in the culture, communications and multimedia sector;
- to survey events which may influence cultural relations between Québec and the United States;
- to collaborate in projects susceptible of leading to interesting connections for Québec;
- to increase Québec's cultural exports;
- to maintain links with presenters and to update existing knowledge about the American cultural environment.

January to June 1999 –

Over the course of the past six months, the Cultural Services Department was involved in the following events:

- Promotion of Québec artists exhibiting in the following galleries, museums of New York City: Americas Society; Artexpo; Art 54 Gallery; B.A.I Gallery; Jack Shainman Gallery; Paul Labrecque Salon & Spa/Gallery; Skylight 6 Studio; "Works on Paper"; Sculptural Objects and Functional Art Conference.
Elsewhere: J.B. Speed Art Museum in Louisville, KY.

- Promotion of Québec artists and companies (theatre, music, dance and circus) included in the season programming of the following American presenters: In New York City: Association of Performing Arts Presenters Conference; Brooklyn Academy of Music; Carnegie Hall; Danny's Skylight Room Cabaret; Dixon Place; French Institute/l'Alliance Française; Lincoln Center; Morgan Library; Manhattan Class Company; Metropolitan Opera; New York City Ballet; New Victory Theater; Performing Space 122; Society for Ethical Culture; Sylvia and Danny Kaye Playhouse; The Kitchen; Winter Gardens.

Elsewhere: Quick Center in Fairfield, CT; Kennedy Center in Washington, DC; Lisner Auditorium in Washington, DC; Maison Française and the French Embassy in Washington, DC; Philips Collection in Washington, DC; International Showcase of Performing Arts for Young People in West Palm Beach, FL; Maine Center for the Arts in Orono, ME; John Harms Center in Englewood, NJ; State Theatre in New Brunswick, NJ; Catskills Idea Festival in Montecello, NY; Performing Arts Center in Purchase, NY; Academy of Vocal Art in Philadelphia, PA; Pittsburgh Cultural Trust in Pittsburgh, PA; Philadelphia International Theater Festival for Children in Philadelphia, PA; Providence Performing Arts Center in Providence, RI.

- Promotion of Québec filmmakers and writers in the following New York venues: Anthology Film Archives; The Cantor Film Center at NYU; Poetry Project at St. Mark's Church; French Institute/l'Alliance Française; Brooklyn Academy of Music Rose Cinemas; Lincoln Plaza Cinemas and Lincoln Center.
Elsewhere: George Mason University in Washington, DC; Washington DC International Film Festival in Washington, DC; Performing Arts Center in Purchase, NY and Philadelphia Festival of World Cinema in Philadelphia, PA.

G. IMMIGRATION SERVICES**Gerry Power, Director****January-June 1999**

Persuant to a 1978 agreement the Government of Canada and Government of Québec, the Immigration Section is responsible for the recruitment and selection of prospective immigrants to Québec.

To this end, the Immigration Counsellors interview applicants individually in order to ascertain whether they meet the immigration requirements and verify whether they can establish themselves successfully in the Province of Quebec. The New York office deals with applicants residing in all of the United States, including Hawaii and Alaska, but not the territories.

637555

99 AUG 20 PM 1:16
CRM/ISS/REGISTRATION UNIT

NEW YORK

DATE	PLACE OF DELIVERY	TYPE	NAME OF SPEAKER	SUBJECT
01/26/99	Bronxville, NY	Speech	Myrna Delson-Karan, Ph.D. , Education Officer	<i>Integrating Québec Culture into French Programs "</i> at in-service training course for the French teachers of estchester County, NY.
02/06/99	Montevallo, Alabama	Speech	Myrna Delson-Karan, Ph.D. , Education Officer	<i>" Methods and Materials for Teaching Québec Culture at the Annual Conference of the Alabama Association of Foreign Language Teachers, The University of Montevallo.</i>
03/12/99	CUNY, Graduate Center	Speech	Myrna Delson-Karan, Ph.D. , Education Officer	<i>L'Art de Gabrielle Roy : <u>Bonheur d'occasion</u> "</i> (" <i>The of Gabrielle Roy : <u>The Tin Flute</u> "</i> for the Francophone Association of the City University of NY.
04/17/99	Pittsburgh, PA	Speech	Myrna Delson-Karan, Ph.D. , Education Officer	<i>Les Paysages de l'imaginaire chez Gabrielle Roy : <u>Cet été chantait</u> "</i> (" Imaginary Countrysides in <u>Enchanted Summer</u> by Gabrielle Roy ") for the Annual Conference of the Northeast Modern Language Association.
04/29/99	Chicago, IL	Speech	Diane Wilhelmy, Delegate General	<i>"</i> , Chicago Council on Foreign Relations.
05/08/99	Jamaica, Queens, NY	Speech	Myrna Delson-Karan, Ph.D. , Education Officer	<i>" New Economic and Political Realities in Québec "</i> Opening Remarks at the Quebec Session of the Annual Meeting of the New York State Political Science Association
05/20 /99	Williston, Long Island, NY	Speech	Myrna Delson-Karan, Ph.D. , Education Officer	<i>" The Importance of the French Language in Québec "</i> for the National Contest Awards Ceremony of the Nass Chapter of the American Association of Teachers of French at The Wheatley School.
05/20/99	Plattsburgh, NY	Speech	Diane Wilhelmy, Delegate General	<i>"Quebec - New York Trade Relation"</i> , Plattsburgh Chamber of Commerce.
05/22 /99	New York City	Speech	Myrna Delson-Karan, Ph.D. , Education Officer	<i>" Québec : Our Neighbor to the North "</i> at the Awards Ceremony for the National Contest of the American Association of Teachers of French, Metropolitan Chapter, held at The French Institute/Alliance Française
06/04/99	Carlisle, PA	Speech	Diane Wilhelmy, Delegate General	<i>" The State of Pennsylvania as a Trading Partner with Quebec" "</i> Pennsylvania Economic Association

ITEM 14 (A)
MONIES RECEIVED FROM FOREIGN PRINCIPAL

Québec Government

January 1-June 30, 1999

Ministry of International Relations	1,803,771.98\$
Ministry of Industry, Commerce, Sciences & Technology	390,796.79\$
Ministry of Cultural affairs & Communications	35,769.79\$
Ministry of Immigration	-
Ministry of Agriculture, Fisheries & Food	284.26\$
TOTAL:	2,230,622.82\$

EXPENSES INCURRED

Québec Government

January 1-June 30, 1999

Rent and Maintenance	773,746.21\$
Communications	113,379.07\$
Salaries	1,155,882.59\$
Representations Expenses	42,890.97\$
Travel Expenses – see Item 15b	80,689.97\$
TOTAL:	2,166,638.83\$

**ITEM 15(B)
TRAVEL EXPENSES**

NEW YORK (WASHINGTON INCLUDED)

Québec Government

January 1-June 30, 1999

	NAME	PLACES VISITED	COST
1	BIGO, Denise/New York	New York NY.	520.62. 9
2	HARVEY, Gaston/New York		0.00\$
3	BRISSON, Michel/New York	Philadelphia, Pittsburgh, PA; Albany, NY; Hartford, CT.	4,083.33
4	BROUSSEAU, Francois/New York	Charleston, SC; Montréal, QC; Washington, DC.	2,126.77
5	CHARRON, Esther/New York	Washington, DC; Montréal, QC.	1824.43
6	CLEMENT, Myra/New York	Long Island, NY; Baltimore, MD; Secaucus, NJ.	3,453.69
8	DELSON-KARAN, Myrna	Montreal, QC; Pleasantville, Kiameska Lake, NY.	2.882.68
9	DORR, John /New York	Albany, NY; Hartford, CT., Philadelphia, PA.	4,741.92
10	GILBERT, Christian/New York	New York, NY.	1952.30
11	GIRARD, Anne/New York	Providence RI; Montreal, QC; Washington, DC.	1,608.80
12	HUNEKE, Jonathan/New York	Philadelphia, PA.	565.22
13	MUZZI, Patrick/New York		4,889.27
14	PERRON, Richard/Washington	Charleston, SC; Milwaukee, WI.	5,553.41
15	POWER, Gerry/New York		2,676.81
15	RITTENOUR, Maralyn/New York	Riverhead, LI; Washington, DC, Montreal, QC.	1,307.63
16	WILHELMY, Diane/New York	Washington, DC, Charleston, SC; Québec, QC.	13,020.9
17	FORTIN, Louise /Atlanta	Mid-Atlantic	3,950.71
18	RAND-HILL, Victoria	Mid-Atlantic	3,144.24
19	APELIAN, Vahe /Boston	New England	3,946.90
20	DANILOFF, Victoria /Boston	New England	2,415.93
21	MACNAMARA, Susan /Boston	New England	307.36
22	KIMBALL, Joan /Chicago	Mid-West	1,892.64
23	KALINOWSKI, Keith /Chicago	Mid-West	3,197.51
24	ORLOWEK, Charles /Chicago	Mid-West	3,560.55
25	CARNEY, Jerome /Los Angeles	West Coast	3,560.26
26	ISOM, Mélissa/Los Angeles	West Coast	3,506.0
		TOTAL:	80,689.9

Quebec Government - Registration No. 01787
Report Dept. of Justice - January-June 1999